**Démarche de réalisation - Projet etwinning**

**Lycée Martin Luther King (Bussy Saint Georges)- Instituto Damaso Alonso (Puertollano)**

**Mme LORITE Olympe – Mme COELLO Pilar**

**une ville, 3 générations / una ciudad, 3 generaciones**

**lien vers le twinspace :** <https://twinspace.etwinning.net/31372/home>

Le projet «  Une ville, trois générations » a été réalisé avec plusieurs groupes de classes de terminales ES, S et 1er et 2ndo de Bachillerato. Il est ainsi intégré à la notion « Espaces et échanges » du programme officiel[[1]](#footnote-1).

Nous avons travaillé toutes les compétences : compréhension écrite et orale, expression écrite et orale.

**1ère partie Devine ?...Qui suis-je ? (page 1)** : Les élèves se sont rencontrés dans l’espace numérique. Ils ont formulé des hypothèses à partir de photographies puis nous avons réalisé des présentations orales et chaque élève a rédigé un portrait lors d’une production écrite. Les élèves espagnols ont procédé de la même façon. Les échanges se sont produits dans les deux langues.

**2ème partie : Les équipes (page 2)** : Formation de groupes d’élèves franco-espagnols pour un travail en commun afin de faciliter les échanges entre élèves.

**3ème partie : On découvre l’urbanisation (page3)** : Découverte d’autres villes du monde. Nous avons travaillé sur Caracas avec l’assistante de langue vénézuélienne en poste dans notre lycée. Nous avons ensuite présenté cette ville aux élèves espagnols. Nous avons vu les 3 aspects qui correspondent au projet : la ville d’hier, d’aujourd’hui et de demain.

**4ème partie : l’espace urbain   (page 4)** : Les élèves se sont échangés des photographies de différentes rues et commerces de leurs villes. Nous avons alors effectué un travail de réflexion sur les panneaux publicitaires dans la ville pendant le cours d’espagnol. (L’absence ou l’abondance de panneaux, leur importance, leur implantation, leurs taille.) A partir de cette thématique nous avons également utilisé ce support en cours de mathématiques en collaboration avec leur professeur. Ce travail en interdisciplinarité a été l’objet d’une leçon filmée dans la langue cible des élèves.

**5ème partie : Notre ville (page 5)** : Echanges de documents et de points de vue sur nos villes. Les élèves ont fourni des productions écrites et orales variées pour parler de leur ville et de la ville de leurs correspondants à partir des connaissances qu’ils avaient. Chacun a pu également poser des questions aux élèves étrangers sur leur ville, son passé, ses infrastructures actuelles et son avenir.

**6ème partie : Venez dans ma ville ! (page 6)** : A partir des travaux reçus et envoyés depuis la mise en place du projet les élèves ont dû créer une production cinématographique promotionnelle afin de susciter l’intérêt et de donner envie à leurs correspondants de venir leur rendre visite. L’exercice devait aussi répondre aux questions envoyées par les élèves espagnols.

7ème partie : (page 7) : Pour conclure, les élèves vont se réunir lors d’une vidéoconférence afin d’échanger sur leurs expériences, les productions cinématographiques, la création, leur ressenti.

1. **Espaces et échanges (BO n°9 du 30/09/10)**

   Une société peut être abordée du double point de vue de sa cohésion et de son ouverture, ce qui amène à s'interroger sur son inscription dans le monde. La géographie des circuits commerciaux et des réseaux d'influence, mais aussi les découvertes et la conquête de terres nouvelles constituent des aires culturelles qui dépassent souvent les frontières des États.

   La frontière comme limite entre deux espaces sera vue tantôt comme protection contre l'autre ou au contraire ouverture et appel vers un espace plus grand. L'espace peut évoluer et prendre des contours variés : réappropriation des espaces symboliques, perte des repères dans les villes mondes, invention de nouveaux modèles d'échanges, constitution de grands ensembles régionaux, espaces réels, espaces virtuels.

   On constate aujourd'hui qu'en dépit d'une grande inégalité au niveau des développements, le monde n'a jamais été aussi intégré, tant les liens de toute nature entre peuples et pays sont devenus étroits. Les échanges de toutes sortes, les « emprunts » de langue à langue, de culture à culture en littérature, dans les arts, les sciences, les techniques, la philosophie, la religion, les institutions politiques et sociales et plus généralement dans les usages quotidiens, ont pris une nouvelle ampleur dans l'unification des espaces et des peuples, des langues et visions du monde. Chaque société est ainsi travaillée par des conflits entre particulier et universel, que recoupent souvent des oppositions entre tradition et modernité. [↑](#footnote-ref-1)